



Courte et pratique :  
Tout ce dont votre  
lave-vaisselle a besoin ...  
**Avant de vous en servir pour  
la première fois, lisez la notice  
d'installation et d'utilisation.**

1

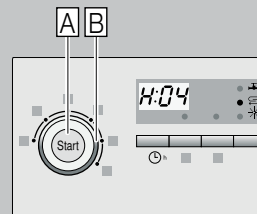
**Réglage de l'installation d'adoucissage \***

Consultez votre  
compagnie distributrice  
des eaux pour connaître  
la dureté de l'eau dans  
votre localité ...



\* Nécessaire uniquement  
avant le premier lavage  
ou si la dureté de l'eau  
a changé

Dureté de l'eau °dH	Plage de dureté	mmol/l	Valeur de réglage
0-11	eau non dure	0-1,1	H:00
12-15	eau non dure	1,2-1,4	H:01
16-17	intermédiaire	1,5-1,8	H:02
18-21	intermédiaire	1,9-2,1	H:03
22-29	intermédiaire	2,2-2,9	H:04
30-37	eau dure	3,0-3,7	H:05
38-54	eau dure	3,8-5,4	H:06
55-62	eau dure	5,5-6,2	H:07



C'est vite fait ...

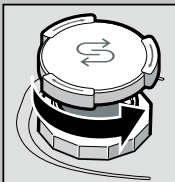
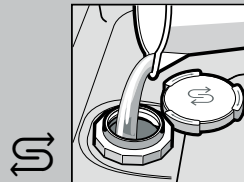
**et réglez comme suit**

- Amenez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT en position allumée.
- Appuyez sur la touche START A et maintenez-la appuyée.
- Tournez le programmeur B jusqu'à ce que H:0. s'affiche à l'indicateur numérique.
- Relâchez la touche.
- A l'indicateur numérique, la valeur réglée en usine H:04 s'allume.
- Tournez le programmeur B jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche à l'indicateur numérique.
- Appuyez sur la touche START A.
- L'appareil enregistre la nouvelle valeur.

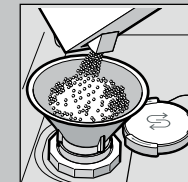
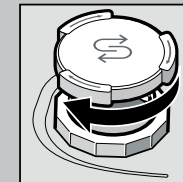
2

**Versez un sel spécial**

Dissout le calcaire (inutile si valeur de réglage 0 !) ...

Dévissez  
le bouchon.Uniquement avant  
le premier lavage,  
remplissez le  
réservoir de  
sel d'eau.

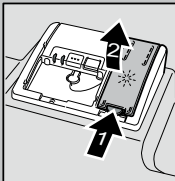
Pour un rinçage parfait

Remplissez  
de sel spécial  
(jamais de  
détergent !).Revissez le  
bouchon.  
Lavez de la  
vaisselle  
immédiatement.

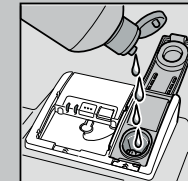
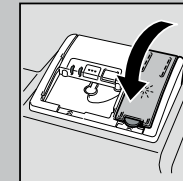
3

**Versez du liquide de rinçage**

Nettoie et fait briller ...

Appuyez sur le repère 1,  
soulevez le couvercle 2.

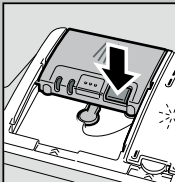
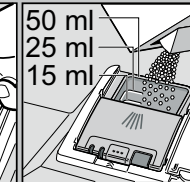
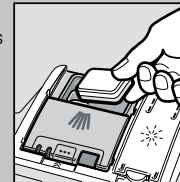
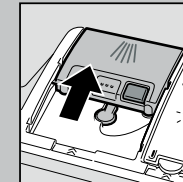
Pour un séchage parfait

Versez du  
liquide de rinçage.Fermez le  
couvercle.  
CLIC !

4

**Remplissage du détergent**

Vaisselle très sale, beaucoup de détergent ...

Ouvrez le couvercle  
le cas échéant  
(appuyez sur  
la touche).**Attention !**  
Les produits mixtes  
ne conviennent  
pas à tous  
les programmes.  
Respectez  
les consignes  
du fabricant.**Ne versez  
le détergent** que  
dans la chambre  
à détergent sec.Poussez  
le couvercle  
pour le refermer,  
puis appuyez.  
PLOP !

5

**Enclenchement de l'appareil**

6

**Choisissez un programme**

Rapide, économique ou intensif ...

**Tableau des programmes**

Dans ce récapitulatif figure le nombre maximal de programmes possibles.  
Le bandeau de commande de votre appareil indique les programmes  
spécifiques à celui-ci.

Les données de programme sont des valeurs  
mesurées en laboratoire selon la norme  
européenne EN 60436. Dans la pratique, des  
déviations par rapport à la norme sont possibles.  
\* Moitié de la charge normalisée

La durée change avec l'ajout ou l'absence de liquide de rinçage.

	Intensif 70°	Auto 45° - 65°	Eco 50°	Délicat 40°	Rapide 45°	Prélavage
Durée en heures : minutes		3:55 - 1:20			0:29	0:15
Consommation de courant en kWh		1,050 - 0,450			0,450	0,050
Consommation d'eau, en litres		11 - 6			6	3

9

**Eteignez l'appareil C'est parfait ...****Fonctions supplémentaires \*\***

pour flexibiliser le ...



**Cycle accéléré**  
... obtenu, à puissance  
de nettoyage constante,  
par une consommation  
accrue d'énergie.



**Hygiène  
(Hygiène)**  
... la température  
augmente pendant  
le lavage.  
Ceci permet d'atteindre  
un plus haut niveau  
d'hygiène.



**Zone intensive**  
... parfaite pour  
les charges mixtes.  
L'appareil hausse  
la pression et la température  
de lavage.



**Extra-sec**  
... donne un meilleur  
séchage du fait  
de la température  
plus élevée pendant  
le rinçage.  
(Attention aux pièces  
de vaisselle délicates !)

\*\* Selon le modèle



## Entretien et nettoyage

Pour obtenir un rinçage parfait ...

## Nettoyage de la pompe de vidange

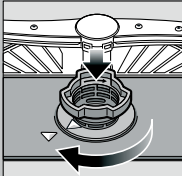
**Filtres**  
... contrôlez, éventuellement nettoyez.



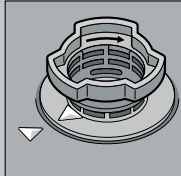
Tournez le cylindre filtrant, retirez le système de filtration ...



Rincez à l'eau courante ...



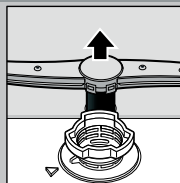
installez ...



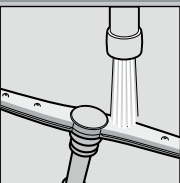
Revissez le système de filtration. **RESPECTEZ LES REPÈRES !**

- Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Enlevez les filtres et récupérez l'eau.
- Détachez les vis du couvercle (Torx T 20).
- Extrayez le couvercle par le haut.
- Vérifiez que la zone de la roue à ailettes ne comporte pas de corps étranger.
- Remettez le couvercle en place et vissez-le à fond.
- Mettez les filtres en place.

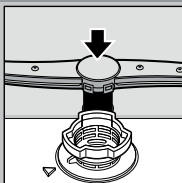
**Bras d'aspersion**  
... enlevez les obstructions / dépôts.



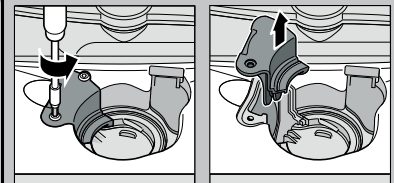
Tirez le bras vers le haut ...



Nettoyez les buses d'aspersion à l'eau courante (éventuellement avec un cure-dent) ...




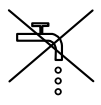


Remettez le bras en place ...

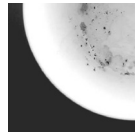


## Remédier soi-même aux petits défauts ...

... Remédier soi-même aux petites pannes permet d'économiser des frais !

Vous trouverez d'autres consignes dans la notice d'utilisation

Dérangement	Causes possibles	Remède
Mention «  » s'allume	Le robinet d'arrivée d'eau est coincé ou entartré 	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.</li> <li>▶ 1. Dévissez le branchement d'eau.</li> <li>▶ 2. Nettoyez le filtre monté dans le branchement d'eau.</li> <li>▶ 3. Branchement d'eau ouvert, le débit minimal doit s'élever à 10 l / mn. En présence d'un débit plus faible, faites remplacer le robinet d'arrivée d'eau.</li> <li>▶ Disposez le flexible d'arrivée d'eau sans le plier.</li> </ul>
Mention « E:22 »	Filtres encrassés ou bouchés	▶ Nettoyez les filtres (voir ci-dessus).
Mention « E:24 » et «  » s'allume	Flexible de vidange bouché ou plié Le couvercle de la pompe de vidange n'est pas monté	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Posez le flexible de vidange de l'eau en veillant à l'apparition d'aucun pli.</li> <li>▶ Montez le couvercle (voir ci-dessus).</li> </ul>
Mention « E:25 » et «  » s'allume	La pompe de vidange est bloquée	▶ Nettoyez la pompe de vidange (voir ci-dessus).
La mention de défaut divers « E:XX » s'allume	Appareil techniquement défectueux	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Appelez le service après-vente (indiquez au technicien quel code de défaut s'affiche).</li> <li>▶ Débranchez l'appareil.</li> </ul>
Eau restée dans l'appareil	Le programme n'est pas encore terminé	▶ Fermez l'appareil, enclenchez-le et / ou abandonnez le programme (voir « Abandon d'un programme »).
Rouille sur les couverts	Couverts non inoxydables Les lames de couteau très dures sont plus susceptibles de rouiller Rouille étrangère	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilisez des couverts résistants au lave-vaisselle.</li> <li>▶ Ne lavez jamais dans l'appareil des pièces qui rouillent.</li> </ul>

Dérangement	Causes possibles	Remède
Vaisselle mal lavée	La vaisselle se chevauche Trop peu de détergent Le programme sélectionné ne convient pas Buses des bras d'aspersion bouchées Le filtre est sale ; il n'est pas bien en place Bras d'aspersion bloqués	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Séparez les pièces de vaisselle, évitez de les faire chevaucher.</li> <li>▶ Respectez les indications du fabricant (détergent).</li> <li>▶ Sélectionnez un programme plus fort.</li> <li>▶ Nettoyez les bras d'aspersion (voir ci-dessus).</li> <li>▶ Nettoyez les filtres (voir ci-dessus).</li> <li>▶ Rangez la vaisselle de sorte que les bras d'aspersion tournent librement.</li> </ul>
Présence de sable ou de résidus ressemblant à de la semoule sur la vaisselle 		
Tâches et traînées grasses	Dosage du liquide de rinçage trop élevé / trop faible	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ En présence de traînées grasses : réduisez le dosage.</li> <li>▶ En présence d'eau ou de traces de calcaire : Augmentez le dosage.</li> </ul>
Vaisselle pas sèche	Liquide de rinçage Le détergent mixte utilisé offre une mauvaise performance de séchage Réglage de l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Haussez le dosage.</li> <li>▶ Changez le produit.</li> <li>▶ Utilisez du produit de rinçage.</li> <li>▶ Activer le séchage intensif (selon le modèle).</li> </ul>
Dépôts laiteux (non définitif) sur la vaisselle	La dureté de l'eau est mal réglée Absence de sel spécial	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réglez correctement l'adoucisseur.</li> <li>▶ Ajoutez du sel spécial.</li> </ul>
Dépôts laiteux, verres troubles / mats (marques indélébiles)	Verres pas lavables au lave-vaisselle	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilisez des verres allant au lave-vaisselle.</li> <li>▶ Utilisez un détergent qui ménage les verres.</li> </ul>
Teinte des pièces en plastique / de la vaisselle altérée	Trop peu de détergent Colorations dues aux colorants alimentaires (sauce tomate)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Respectez les indications du fabricant (détergent).</li> <li>▶ Les colorations ne présentent aucun risque ; Elles s'estomperont aux rinçages suivants.</li> </ul>

## Abandon du programme ...

Pendant l'exécution du programme, appuyez sur la touche START pendant env. 3 secondes (Remise à zéro).



Contenu de l'indicateur chiffré « 0:01 ». Fin du programme au bout d'une minute env. ; la mention « 0:00 » s'affiche.



Mise hors tension de l'appareil.

## Ranger la vaisselle correctement ...

Rangez la vaisselle (résistante au lave-vaisselle, exempte de cendres, cire, graisse lubrifiante, peinture, étiquettes autocollantes ; enlevez les restes volumineux de confiture, produits laitiers et alimentaires) en respectant le contenu de la notice d'instructions, puis vérifiez que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.